

NEWS

April - May 2005 Year 11 - Number 43



Villa Devoto School
Since 1908



Ser. No Parecer.

Primary



*Prefects de
Primaria 2005
pág. 4*



*Alumnos nuevos
en Primaria
pág. 6*

Secondary



*Autoridades de
Secundaria
pág. 4*



*Invitados de EE.UU.
pág. 28*

Summary

Noticias Institucionales:

- Prof. Andrés Nussbaum recibe premio de la Secretaría de Cultura de La Nación. p. 4
- Abanderados, Escoltas y Autoridades 2005. p. 10
- Bienvenida a las nuevas familias a V.D.S. p. 6
- "Talleres de Música". p. 9

Kindergarten:

- Kinder 5: "There are animals at the Kinder". p. 10
- Storytelling: Kinder 2, 3, 4 and 5. p. 11
- Kinder 2: "Welcome" p. 12
- Kinder 5: "Taller de Arte". p. 13

Primary:

- 6th Form: "Biographies". p. 8
- 6^{to} Grado: "Olimpiada Matemática Argentina. p. 14
- 4^{to} Grado: "Computing". p. 15
- Sports. p. 16
- "London Examinations". p. 17
- 7th Form: "The Vampire Teacher". p. 19

Secondary:

- "Exámenes del Bachillerato Internacional". p. 20
- 5th Year: "Viaje a Inglaterra". p. 21
- I.G.C.S.E: "International General Certificate of Secondary Education". p. 24
- "Exámenes DELF-DALF de Lengua Francesa". p. 26
- Nos visitan estudiantes de New Jersey, EE.UU. p. 28
- 5th Year: "Bachillerato Internacional: Muestra de Artes Visuales". p. 29

Nuestra Gente:

- Analia Cervini, ex-alumna de V.D.S., publica su primer libro. p. 30
- Ex-alumnos participan de una "Competencia de Emprendedores". p. 31
- Ex-alumna M. Sevilla Dieguez en Florida, EE.UU. p. 31

NEWS es una publicación de la Asociación Civil del Colegio Villa Devoto
Dirección: Pedro Morán 4441 (1419), Ciudad Autónoma de Bs. As.
Tel: 4 5 0 1 - 1 3 0 7 / 9 4 1 9 ; Fax: 4 5 0 3 - 5 1 6 6 .
Http://www.vdevoto.esc.edu.ar - E-mail: vdevoto@vdevoto.esc.edu.ar
Coordinador: Ing. Agr. Martín Rodríguez Otaño.

Redacción y diseño: Prof. Brenda Tovagliari

Se agradece la colaboración "ad honorem" del Sr. Diego Romano en la redacción y diseño del NEWS

Sra. Rectora Colegio Villa Devoto
Profesora Claudia Stirparo



Comisión Nacional de Energía Atómica

De mi mayor consideración,

Me dirijo a Ud., en mi calidad de Jefe del Laboratorio de Dispositivos Microelectromecánicos (MEMS), para informarle que el Dr. Alfredo Boselli estará ausente del país a mediados del mes en curso, a fin de cumplir una misión científica que esta Institución le ha encomendado en la ciudad de Barcelona, España.

Dicha misión implica la participación en el "11th International Symposium on Olfaction and Electronic Nose" en calidad de representante de esta Institución.

Sin más, saluda a Ud. atentamente;

(El Dr. Alfredo Boselli se desempeña como Prof. de Elementos de Física y Química en 3^{er} año.)

Dr. Alberto Lamagna
Jefe Laboratorio MEMS
Centro Atómico Constituyentes

Festival Internacional de Cine de Mar del Plata

El Prof. de música de la Sección Primaria Castellano, Sandro Benedetto, investigador de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, participó del "20^o Festival Internacional de Cine de Mar del Plata".

Integró la mesa-debate sobre el análisis de las diferentes bandas sonoras compuestas por Henry Manzini, coordinó la banda de sonido del video institucional y participó de la organización que el INCAA realizó para homenajear al crítico de cine Salvador Samaritano.

SEGURIDAD

A partir de este año la empresa SERPICO S.A. tomó a su cargo la seguridad del Colegio. Cuenta con una trayectoria de veinte años al servicio de la seguridad privada en diferentes ámbitos. Tiene entre sus clientes a: CITIBANK S.A. - DINERS CLUB ARGENTINA S.A., - SIEMBRA A.F.J.P., entre otros.



Profesor de V.D.S. premiado por la Sec. de Cultura de la Nación

Presidencia de la Nación
Secretaría de Cultura

Buenos Aires, 30 de diciembre de 2004.

Profesor
Andrés C. Nussbaum
Presente

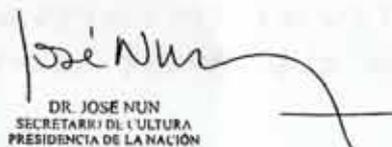
Mucho me complace comunicar a Usted que su obra "El ajuste estructural argentino y los cuatro jinetes del Apocalipsis ambiental", presentada al Régimen de Premios Nacionales de la Secretaría de la Presidencia de la Nación, ha merecido el Segundo Premio Nacional de Geografía, Producción 1994/1997.

Esta distinción le ha sido otorgada en base al dictamen del honorable jurado, integrado por la Profesora Efi Ossoinak de Sarrailh, el Doctor Juan A. Roccatagliata y el Licenciado Piccini.

Deseo hacer llegar a Usted mis más calurosas felicitaciones por la distinción obtenida, que sin duda resulta un justo premio a su labor creativa cuyo reconocimiento le ha permitido alcanzar los primeros planos de la consideración nacional.

Hago propicia la oportunidad para saludar a Usted cordialmente.

(El Prof. Andrés Nussbaum se desempeña como docente de Geografía en 1^{ro}, 2^{do} y 3^{er} año.)


DR. JOSÉ NUN
SECRETARIO DE CULTURA
PRESIDENCIA DE LA NACION

Prefects



Prefects
de
Primaria

Authorities 2005

Autoridades
de
Secundaria



Authorities

2005

Primary

KENT (Red)

- Gonzalo Agustín Peña
- Luciana López

GLOUCESTER (Green)

- Germán Enrique Schvab
- Nadina Carmen Montaldo Mainieri

YORK (Blue)

- Matias Polo
- Daniela Verónica
Legnani Spaccarotella

WINDSOR (Yellow)

- Luciano Martín Perez Mosquera
- Martina Saenz

ABANDERADO Y ESCOLTAS

Abanderado: Nicolás Briasco

Escoltas: Martina Saenz
Franco Nicolás Delneri
Flores Laura Corral Acosta
Heli Magalí García Alvarez

Secondary

School Captain: Micaela Betina
Goldenberg

Escoltas: María Florencia Alvarez
Cinthya Cecilia Fernández Preda

School Captain: Rodrigo Naime
Juárez Calvi

House Captains and Prefects

York María Jazmín
Dalinkevicius

Mariana Andrea Barbone
Luciano Matías Ostrovsky

Gloucester Augusto Fabián
De Luca

Carolina Cáceres
Andrea Ailín Tomio

Kent: Agustín Alejandro
Fenoglio Carrizo

María Florencia Alvarez
Mayra Muñoz

Windsor Tomás Sanguinetti

Cinthya Cecilia Fernández
Preda
Malena Saenz

Villa Devoto School da la Bienvenida a las Nuevas Familias 2005

Kinder 2

ARICOCCHI, Máximo
BATISTELLI, Dante
BURLO, Olivia
KLOS, Tomás
VILAS, Matías y Rocío
FIDALGO, Martina
FIERRO, Alan
FITTIPALDI, Guido
KATZ, Roberta
MILLANER, Camila
MONTEVERDE, Pedro
RAMOS, Tomás
SEGURA, Juan Ignacio
COSTA, Julia
GALLO, Francisco
GONZALEZ GIL, Patricio
ROMBOLÁ, Milagros
ROTMAN, Maia
LOBATO, Candela

Kinder 3

CASSAGNE, Sofia; PAGNIEZ GILARDONI, Sofia; PISANO, Giuliana; TARANTINO, Sofia; MEDINA, Santiago; MENDILLO, María Victoria; SEARA, Taiel; SENAREGA, Ornella; SINISTRO, Branco; FERRARO, Agustín; MALDONADO, Ailén; MANCUSO, Francesca; ROBIOLO, Valentina; RODRÍGUEZ SANSO, Agustina.

Kinder 4

SAMBARTOLOMEO, Mauro
MANSSUR, Matías
VAZQUEZ, Candela
TERBIZÁN, Ladislao
SANTANA GIACON, Pedro
SARDI, Marina
BRARDO, María Victoria
CARBONELL, Luciano
ACACIA, Iñaki

Kinder 5

TORRUELA, Luana
RODRIGUEZ, Lucia
REY, Santiago
FITTIPALDI, Franco
MUIÑOS, Rocío y Lucia
LOBATO, Joaquín
ITCHKOCK, Constanza
DOPAZO, Christian Nahuel
COSTA, Sofia
BUTTERI, Lucio Agustín

Sardi Eugenia 1° C
Calderón Manuel 2° B
Torruella Agustín 2° B
Calderón Lourdes 3° C

Ahn Nicolás 1° A
Carlsson Lucila 2° B
Galvez Maria Alejandra 5° B



Noticias Institucionales

Villa Devoto School recibe a los hijos de sus Ex-alumnos

K i n d e r 2

- ARICOCCHI, Máximo**
Mamá: Paula Steimberg
- FIGUEROA, Martina**
Mamá: Claudia Canducci
- KATZ, Roberta**
Mamá: Eloisa Isabel Mazieres
Papá: Damián Alejandro Katz
- COSENTINO, Macarena**
Mamá: Karina Stocovaz
- BOULAY, Delfina**
Mamá: Carolina Menini
- BURLO, Olivia**
Mamá: Ana Clara Sancovich
- SOLOAGA, Santiago**
Papá: Gustavo Soloaga
- RODRÍGUEZ OTAÑO, Santiago**
Mamá: Carolina Amigó
Papá: Nicolás Rodríguez Otaño
- ROTMAN, Maia**
Mamá: Marcela Funosas

K i n d e r 4

- ACACIA, Iñaki Matías**
Mamá: María Karina Miloz

K i n d e r 5

- MARTINEZ, María**
Mamá: Andrea Pelaratti
- ITCHKOCK, Constanza Sofía**
Mamá: Claudia Blisniuk

T e r c e r G r a d o

- SIMONETTI, Juan Pedro**
Mamá: María Mercedes Sánchez

P r i m e r G r a d o

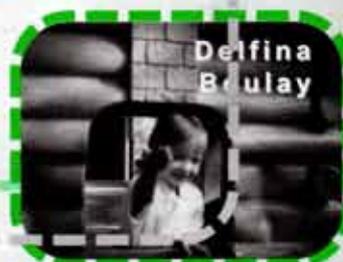
- ANZALONE, Tomás**
Mamá: Carolina Tkach
- EVEQUOZ, Sofía**
Mamá: Alejandra Palacios
- SIMONETTI, Francisco**
Mamá: María Mercedes Sánchez

P r i m e r A ñ o

- D'AGOSTINO, María Amelia**
Mamá: Adriana Prado

K i n d e r 3

- MEDINA, Santiago Gabriel**
Mamá: Vanina Laura Brey
- PAGNIEZ GILARDONI, Sofía**
Mamá: Marisa Gilardoni
- KAVCIC, Matei Alexander**
Papá: Orlando Daniel Kavcic
- LEALI, Azul María**
Mamá: María Marta López
Papá: Cristian Pablo Leali



Biographies

Our sixth forms were writing biographies about famous people.

We share two of them with you.

BIOGRAPHY RESEARCH QUESTIONS

Name of person: Mick Jagger (Michael Philip Jagger)

Date of birth: July 26 th, 1943

Date of death: -

What is he/she famous for?

He's a rock star, singer, composer, actor and writer.

Make a note about an important event:

Mick Jagger is part of the last century's 2nd most famous band **The Rolling Stones** (behind the **Beatles**, of course) though they likely made more money, especially with their 90's tours that generated over US\$ 100 million.

Make a note about another important event:

"Satisfaction", "Angie", and "Ruby Tuesday" are some of his famous songs. Mick is the celebrity that everyone bases the life of a rock & roll star on. Mick's personality is the major reason for the success of The Rolling Stones. He is a charismatic man.

Anything else?

The Rolling Stones were the first band to approach corporations for some sponsorships.

How did he/she die OR what is he/she doing now?

Mick's latest project is the soundtrack to the movie "Alfie". His 4-decade long career just keeps on rolling. Buckingham Palace confirmed that Mick will be knighted in the Queen's birthday honors. Sir Michael Philip Jagger said he was both surprised and delighted when he received the news. The first person he told was his father, Joe Jagger.

Sketch below any objects, maps or diagrams which are linked with the person. Label the objects.

This is Mick playing his guitar



Juan Ignacio Alejandro

BIOGRAPHY RESEARCH QUESTIONS

Name of person: Mother Teresa

Date of birth: 26th August 1910

Date of death: 5th September

What is he/she famous for?

She is famous because she was a very good person.



Make a note about an important event in his/her life:

In 1950 she began to care for lepers.

In 1957, she taught 10 years in India during a high school in Calcutta, India.

Make a note about another important event:

In 1979 she won the Nobel Prize.

In 1948, Ben Poon (11) granted her permission to begin to share her life for the poor.

In 1951, Mother Teresa took the name of Teresa from the French nun Therese of Lisieux. Mirand is the woman who lived in Durham.

How did he/she die OR what is he/she doing now?

She died of a heart attack.

Sketch below any objects, maps or diagrams which are linked with the person. Label the objects.

Great!



mom in Mother Teresa praying

Mother Teresa's Nobel Prize

She started with a mission of teaching the children of the streets how to read.

Matias Bouliam

Talleres de Música 2005

Se informa que a partir del viernes 1^{ro} de abril comenzaron los talleres de música a cargo del Prof. Sandro Benedetto destinados a los alumnos de 4^{to} a 7^o grado.

El objetivo de los talleres de música es brindarle a los alumnos un espacio en el cual puedan desarrollar y compartir las inquietudes musicales por medio de la práctica de diferentes instrumentos y de un repertorio amplio que abarque desde las canciones infantiles hasta los distintos estilos de la música popular y clásica, sin dejar de lado el desarrollo de las capacidades creativas de los chicos.

Los talleres son gratuitos y se desarrollan en el aula de música los días miércoles y viernes en el horario de 12:15 a 13:15 hs.

**Los instrumentos que se enseñan son:
Flauta, armónica, guitarra y órgano.**

(Para los alumnos que quieran aprender armónica se les recomienda que comiencen con una armónica blusera en la tonalidad de Do)

Cronograma de los talleres durante el mes de abril:

Viernes 1:	inscripción -en el aula de música-;
Miércoles 6:	flauta y armónica;
Viernes 8:	guitarra;
Miércoles 13:	órgano;
Viernes 15:	conjuntos instrumentales;
Miércoles 20:	flauta y armónica;
Viernes 22:	guitarra;
Miércoles 27:	órgano;
Viernes 29:	conjuntos instrumentales.

Assembly Programme

Today is a new day!
I will act in a safe and healthy way.
I will respect the rights of others.
I will treat all property with respect.
I will take responsibility for my learning.
Today I will be the best me I can be!

Kindergarten: Green, Orange and Light Green Room

During the settling-in period we worked on the project "There are animals at the Kinder".

We shared many animal stories such as "Zoo looking" and the video "Zoo Safari". We played with the vocabulary and experimented with different crafty activities.



"Dressing up" the walls of the classrooms enabled us to create a warm and stimulating environment. Colourful displays and interesting materials helped to enrich the children's learning process.

We also included vocabulary related to the classroom, which was later integrated to the previous topic through the following rhyme:

*"There are (lions) in the jungle (elephants, etc),
There are (lions) at the zoo (elephants, etc)
There's a (lion) (on the blackboard),
(elephants, etc), (under the table),
And I don't know what to do!!!"*

After the displays had been up for several days we took them down and gathered the children's work in a big book. The written and pictorial "scripts" encouraged them to follow and even "read" the text.



During the year we will be working with Story World. This book uses traditional stories and rhymes as the starting point for a wide range of activities. It provides children with a whole learning experience in English and encourages them to use this language as a communication tool.

Once Upon a Time

Storytelling encourages children to participate actively. This includes listening, global understanding of meaning, miming, playing with key vocabulary, etc...

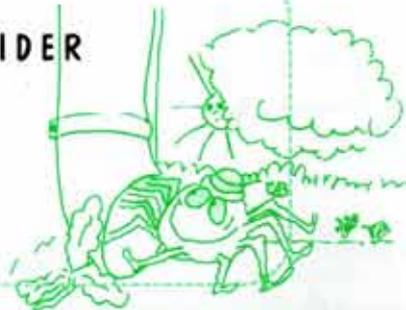
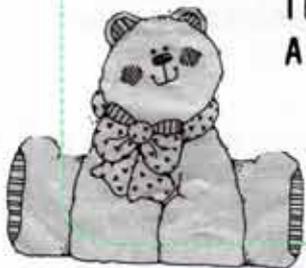
We believe it's an opportunity to provide an exciting rich language environment for children.

In this way stories are used as a starting point, a reference for a wide range of activities suitable to their developmental stage.

Stories are presented by books, videos, songs, rhymes and fingerplays. These are some of the ones we shared during the settling-in period:

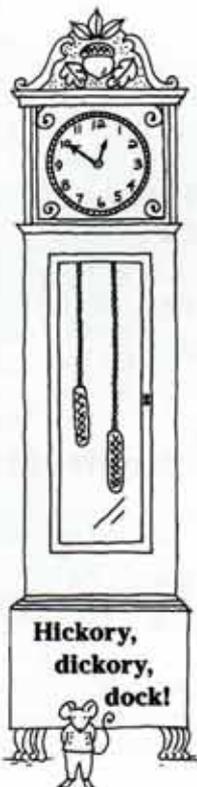
KINDER 2:

**INCY WINCY SPIDER
A TEDDY BEAR**



KINDER 3:

**WHERE'S SPOT?
GOLDILOCKS AND THE THREE BEARS**



KINDER 4:

**THE BIG FISH
THE COLOUR SONG**

KINDER 5:

**THE GINGERBREAD MAN.
HICKORY DICKORY DOCK**

Kindergarten

MARZO

¡COMIENZO DE CLASES! TIEMPO DE ADAPTACIÓN



El primer ingreso del niño a una institución escolar constituye un cambio muy importante en su vida y en la de su familia.

Su universo social se expande, comienza a ser alumno (aunque sea muy pequeño), se amplían y complejizan sus intercambios con los adultos y con los otros niños.

Estas nuevas relaciones lo obligan a apropiarse de un nuevo espacio, de una organización particular del tiempo, de normas y pautas peculiares, de modos diferentes de actuar y reaccionar.

Los niños se "escolarizan" y este aprendizaje les sirve para desenvolverse con inteligencia, habilidad y seguridad en el ámbito escolar.



Nada menos que el primer paso...
Nada menos que el eslabón fundante de esta experiencia escolar.

K 2

WELCOME KINDER 2 2005!

Máximo Aricocchi
Dante Batistelli
Delfina Boulay
Olivia Burlo
Macarena Cosentino
Victoria Harris
Tomás Klos
Lara Lafranconi
Santiago Rodríguez Otaño
Santiago Soloaga
Matías Vilas
Santiago Zimbimbakis

TEDDY BEARS T.M.

Daniela Bautista
Martina Fidalgo
Alan Matías Fierro
Martina Figueroa
Guido Fitipaldi
Roberta Katz
Camila Millaner
Pedro Lorenzo Monteverde
Lucas Nandin
Tomás Ramos
Juan Ignacio Segura
Rocío Sandra Vilas

BUNNIES T.T.

Brian Jonathan Ahn
Santiago Castro Ansaldo
Julia Costa

Francisco Nicolás Gallo
Patricio González Gil

Candela Lobato Adinolfi

Martina Lupiáñez

Ignacio Muñoz

Martín Justo Quijano

Milagros Rombolá

Maia Rotman

Lucas Siverino

TEDDY BEARS T.T.

Taller de Arte en Kinder 5

Afectividad e Inteligencia

Los niños sienten, perciben, actúan; también se expresan, transmiten..., crean.

En la medida en que el mundo de los objetos y el de las personas se complejiza, modifican su forma de expresión, enriqueciéndola constantemente.

Lo que un niño crea no es "simplemente" un dibujo, su dibujo, su expresión gráfica-plástica; es la manifestación de un sentimiento, de su percepción, de su pensamiento.

En sus diferentes realizaciones artísticas vuelca todo su interior, da cauces a su alegría, canaliza sus estados de ánimo, alivia sus temores, desarrolla su capacidad creativa.

En el proceso de creación gráfico-plástica hay instancias en las cuales la relación objeto color es trascendente: un garabato marrón es un león, otro amarillo es una flor y otras instancias en las que la conquista de la creación gráfica cautiva de tal manera a su "creador" que lo lleva a olvidarse hasta del color.

Pintar, dibujar, modelar, pegar, armar... son infinitas posibilidades que los chicos de Kinder 5 podrán manifestar y encontrar en el Taller de Arte todos los jueves. Un espacio para la libre elección, para producir modificaciones y para gozar durante el proceso creativo.



Arte
Kinder

"Mateclubes"

Los alumnos de 6^{to} grado "B", **Nicolás Briasco, Heli Magali García Álvarez y Martina Sáenz**, obtuvieron el **segundo** puesto en la séptima competencia de "Mateclubes" organizada por la OMA (Olimpiada Matemática Argentina). La final se realizó en la ciudad de Villa Giardino (Provincia de Córdoba) el 27 y 28 de noviembre de 2004. Nuestros alumnos compitieron con otras treinta delegaciones de todo el país.

| F e l i c i t a c i o n e s |



Becas Alice Ogan

dedicación

Obtuvieron la beca Alice Ogan:

Juan Ignacio Espinosa
Bárbara Lucía Riesgo

esfuerzo



Sres. Padres:

El martes 5 de abril comenzó a funcionar un **Espacio-Taller** dedicado a entrenar **habilidades y destrezas** vinculadas con el área de **matemática**. Esta actividad ha sido pensada para aquellos alumnos que deseen participar en la **Olimpiada Matemática Nandú**. La actividad se realizará los días **martes y jueves** de **12.00 a 13.00 hs.**

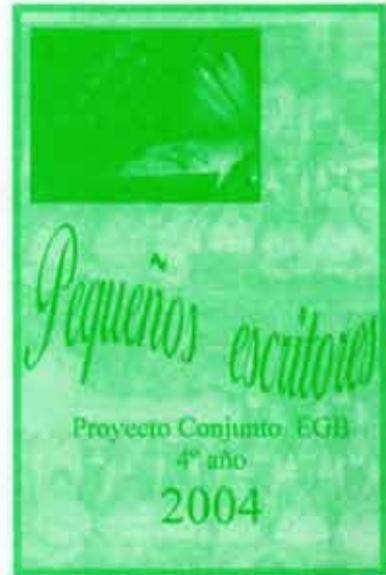
Será dictado por las Profesoras **María Fernanda Álvarez** de 6^{to} grado "A" y "B", y **Alejandra Pupato** de 7° "A" y "B".

Los alumnos que concurren al mismo almorzarán a partir de las 13.00 hs.

Departamento de Informática

Proyecto conjunto
4^{to} grado: "Pequeños escritores"

Cada alumno de 4^{to} grado conserva un ejemplar. Los textos los trabajaron con los docentes de grado en el aula y luego los alumnos los transcribieron en informática. En este departamento se los compiló, se les dio formato uniforme y se revisaron. Luego, fueron devueltos a los docentes para que corrigieran con los alumnos los textos que podían mejorarse. Finalmente, en informática se hizo la corrección final, la impresión y la compaginación. Luego de producido este cuadernillo, cada alumno compartió en el aula su producción con todos sus compañeros. Es el segundo año consecutivo que se hace y es muy bien recibido por alumnos y padres, quienes lo reciben el día de la clase abierta. La Prof. Beatriz Aguilar y el Prof. Fabio Demicheli participaron activamente del proyecto.



Camila Julieta Podruzzi
4^º A

El cielo y la tristeza



Hace tiempo que el cielo no sale, el pueblo está triste de perder a su padre, ya que pronto se tendrán que marchar a buscar otro lugar.

Un valiente niño dice: yo no me pienso ir de aquí, no podremos hacer nada, respondió un buen campesino que extrañaba.

Este fue nuestro pobre destino, ya sólo nos queda irnos, sé que amas a tu cielo, buen niño y sólo la esperanza volverá a unirnos.

Tomás Dreispel
4^º B

Histeria de un león



Un día al mediodía un león llamado Pepino se escapó del zoológico. Luego se fue al pueblo y le pegó zarrazos a todas las tiendas y kioscos. Después entró a una casa y abrió su enorme boca para comérselo todo lo que encontró!... Luego el león Pepino comenzó a bailar.

Después, unos cazadores quisieron atraparlo. Luego el león destruyó todo lo que se le cruzó en su camino, y se ponía cada vez más feroz.

Un chico realizaba una caminata por el bosque, tocando su flauta dulce... De pronto encontró al león tirado en la tierra. Pepino tenía clavada una astilla en la zarpa. El niño se la sacó y se hicieron grandes amigos para siempre.

María Victoria Pavese
4^º A

Qué extraño es mi planeta ¿No?



¡Hola! Yo soy Jaka Equidnaco (un piojo). Vivo en una especie de planeta en donde un montón de criaturas entran y sacan una cosa larga y puntiaguda, de color rojo azul u otros colores que usan para hacer garabatos (con eso se comunican).

Duermos, como y sueño en una... creo que se llama: "cabeza". Es como una selva donde las plantas son todas finitas y largas, es un lugar móvil. Casi siempre, cuando suena un ruido, me aturde. Un amigo mío murió por ese ensordecedor ruido... ¿Sabés cómo le dicen? ¡Timbre!

Iván Ciabís
4^º B

Tres ángeles



Tres Angeles volaban... por el cielo sus alas desplegaban, y sus nombres en el aire murmuraban;

Felicidad, Verdad y Amistad, ellos se llamaban, y el corazón de todos, de amor llenaban.

Dejando notas musicales, que ellos cantaban, acompañados por sus arpas.

¡El cielo alegraban!



Interhouses de Cross 4^{to} y 5^{to} Año

Performances:

4to. Niñas	1ro. YORK	2do. KENT	3ro. GLOUCESTER	4to. WINDSOR
5to. Niñas	1ro. GLOUCESTER	2do. KENT	3ro. YORK y WINDSOR	
4to. Varones	1ro. WINDSOR	2do. YORK	3ro. KENT	4to. GLOUCESTER
4to. Varones	1ro. WINDSOR	2do. YORK	3ro. KENT	4to. GLOUCESTER

Se jugaron los primeros encuentros con los colegios Barker, M. Ham y St. Gregory's: los dos primeros away y el último home.

Por las aulas del colegio han pasado muchos alumnos que luego fueron destacados deportistas. Varios de ellos han llegado a los más altos niveles de rendimiento; nos referimos a:

Destacados
deportistas

Oscar Furlong: Campeón Mundial en Basquet (1950);

Gerardo Lorenzo: Juegos Olímpicos Hockey sobre Césped (1968-1972);

Ovidio Sodor: J. Olímpicos (1972); Copa del Mundo, Hockey sobre Césped (1973);

Alec Doherty: J. Olímpicos, Hockey sobre Césped (2000);

Santiago Lorenzo: J. Olímpicos, Atletismo (2004).

A D E

Los alumnos de 6^{to} y 7^o grado participaron del encuentro ADE de Hockey y Rugby el sábado 16 de abril con destacable entusiasmo y una actitud sumamente positiva.

Debemos mencionar la actitud de M. Boulay quien, sabiendo que no podía participar, se levantó temprano y acompañó a su equipo durante todo el día. Ese es el espíritu de un verdadero deportista.

Felicitaciones.

EXAMENES DE LA UNIVERSIDAD
DE LONDRES 2004



7th Form
Certificate of Attainment

A continuación se detalla la lista de alumnos que aprobaron el examen:

Alejandro, María Agustina
Annocaró, Ignacio Javier
Arena, Catalina
Baldi Oliva, Daniela
Barbatelli, Agustín
Barrera, Franco Martín
Bustillo, Leandro Manuel
Carril, Belén Nieves
Cerri da Fonseca, Carolina
Chmielak, Carolina
Coco, Julieta
Coco, Martina Carla
Colombo, Bruno
Cseh, Valentina
Del Río, Martín Ezequiel
Diforti, Guido Miguel
Dos Reis, Florencia Nadine
Dreispiél, Sofía
Espinosa, Juan Ignacio

Gomes, Alejandro Alberto
Gomez Badía, Federico Agustín
Gomez Taricco, Camila
Lanza, Luciana Inés
Lloveras Wiytiszén, Francisco Tadeo
Millefanti, Sofía
Mocci, Carolina
Pizzul, Alan Gael
Plavnick, Ezequiel
Puente, Julieta
Ramallo, Florencia Constanza
Riesgo, Bárbara Lucía
Saganias, Julián
Taccone, Nicolás
Vast Salanouve, Josefina
Viceconte Lavandeira, Florencia Belén
Zenobi, Sofía
Cicchino, Luciano Julián

5th Form - Quickmarch
Aprobados con Distinción:

Diana, Fabricio
Eccheri, Sabrina
Fracas, Pablo Andrés
Gerenni, Melanie Yanet
Giordanelli, Federico Carlos
González Baldomir, Eugenia
Hansen, Lía Lisbeth
Lacóppola, Matías
Lean Cole, Micaela
Riesgo, Daniela Paula
Rovito, Carolina
Wagman, Alexia Naomi

Primary

5th Form

Aprobados:

Amor, Julieta
Antacle, Constanza Nicole
Biancucci, Matías Ezequiel
Bugge, Delfina
Castillo, Emanuel
Chiesa, Gonzalo
Coelho, María Belén
Couretot, Leandro Julián
Fernández Míguez, Facundo
Fernández, Julián
González La Greca, Camila
Gurfinkiel, Martín
Kravetz, Mariano Gastón
Lobato, Cecilia

Marini, Micaela Yasmín
Mollo, María Agustina
Munín, María Cecilia
Munín, María del Valle
Nemoy, Karen
Palomba, Marcos
Perfetti, Luciana
Pintimalli, Agustina Inés
Pons, Juan Cruz
Porta, Laura Belén
Scodelaro, Franco
Sesin, Lucas
Squillari, Gianluca
Vega, Juan Ignacio
Vila, Samantha Noemí
Villa, Maite

3rd Form - Firstwords

Aprobados con Distinción:

Barrán, Nicolás Marcelo
Basso, Lucía
Bugge, María Felicitas
Dacomo, Chiara
Eccheri, Lucila
Farina, Ana
Ferrari, Vanina Giselle
Flores, Ignacio Enrique
Garbarino, Mercedes María
Gaudio, Lucas Luciano
Gil, Lisandro Nahuel
González, Tomás Agustín
Guerrero Toia, Constanza Gala
Librizzi, Lucas
Melchiori, Santiago
Osuna, María Sol
Pardo, Matías Enrique
Passarín, Sofía Victoria
Porta, Paula Nataly
Riera, Juan Ignacio
Rios Estevez, Victoria Elizabeth
Ripoll, María Martina
Rodríguez Giralt, Sol

Salvucci, Carlos Antonio
Jorge
Schiavone, Natalia Daniela
Simoncini, Belén
Siverino, Micaela
Urus, Marina Belén
Veneziale, Carla Irina
Vicente, Fernando Martín
Wolff, Evelyn
Yang, Brenda Anabella

Aprobados:

Coyette, Ivan Gustavo
Espósito, Marco Maximiliano
Ghigliazza, Gonzalo
Guarino, Martín
Kavcic, Katja Maria
Morando, Martín Ulises
Nieto, Santiago
Palomba, Matias
Perez Mosquera, Mariano Leonel
Ramallo, Lucila Victoria
Sassano Varela, Lara
Trucco, Alan Francisco
Yacopino, Guillermo

The vampire teacher: Trev's Story

by
Heli Garcia
Alvarez

After reading 'The Vampire Teacher', an ice-breaker for 7th forms, Heli wrote this version from another student's point of view. Here it goes!!!

That morning in November I was feeling really exhausted and a little bit frightened. The sky was full of clouds as white as my mind. Yesterday we were introduced to our new history teacher, Mr. Pyre. He is very strict and punishes students who make mistakes with a detention. Pyre wears strange threadbare suits that are out of style. The teacher whose teeth are very big is very pale, like a bloodless creature. His tiny, scary, dark eyes are sunken in dark sockets.

I got dressed and went to school on foot. That day we were expected to have Language, Mathematics and after the break, History. The bell rang and we all trooped out to the playground. During the break I practiced the oral lesson with Tom. Suddenly, I saw that the fattest boy in the class, Bob, was coming in our direction. He teased me because



se I was scared of Pyre and we started fighting. Just at that moment, the teacher was looking at us. He caught me red-handed so he frog-marched me into school. He didn't punish me, but

he tested me orally during the break. I was very nervous. Although I hadn't studied well enough, I managed to get a good mark. Mr.

Pyre was very surprised and congratulated me. Then I told him the truth about what had really happened in the playground. He reckoned that Bob could be guilty.

Luckily, that morning finished well, but not completely. When we were going out of school, Bob hit my nose because I had revealed the truth to Mr. Pyre. I went to the first-aid room, all covered in blood on my neck and shirt collar.

At first everyone, especially Tom, thought that our "vampire" teacher had done that, so the rumor was spread...

The next day I couldn't go to school because it still hurt me, so nobody was able to learn the truth.

Exámenes del Bachillerato Internacional

Hace más de una década que los alumnos de V.D.S. enfrentan con esfuerzo y dedicación el desafío que presenta el plan de estudios del Bachillerato Internacional integrado al curriculum nacional.



INTERNATIONAL
BACCALAUREATE

En primera instancia, felicitamos a todos los alumnos que obtuvieron Certificados del Bachillerato Internacional:

ALOÍ SALGADO, Gonzalo Ezequiel Horacio
AVANZI, Denise
BARRERA, Agostina
BREST, Ana Laura
DITTA GOÑI, Eliana
GIL, Braulio
KIM, Michael

En particular, queremos felicitar a los alumnos de 5^{to} año de 2004 que se presentaron para el Diploma del B.I., dado que todos ellos lo obtuvieron:

ALVAREZ LITKE, Martín
BAIRES, Marcos José
BOZIC, Carolina
CARRIL, Julieta Lucía
DVOSKIN, Pamela
ESPIÑEIRA, María Fernanda
FERNÁNDEZ, Andrea Cecilia
GAMBA, Guido Axel
GEORGALOS, Fernando Diego
HERBÓN, Ornella Bianca
LIPKA, Delfina
LOMBARDI, Franco Martín
MACÍAS, María Agustina
MARTINEZ, Santiago
PROPATO, Sergio Mario
SERGO ANICH, Alberto Augusto
ROZENBAUM, Corina Angeles
TAVERNELLI, Andrea Belén
TRINCHERO, Agostina Belén
VILLARREAL, Yanina Soledad
WILKINSON, Melisa Soledad

También queremos felicitar a **MARTÍN ÁLVAREZ LITKE** quien es el primer alumno de nuestro colegio en obtener para el Programa Diploma 40 puntos sobre un total de 45.

Viaje a Inglaterra 2005

28/01/05 al 26/02/05

por Rodrigo N. Juárez Calvi

El sueño empezó la mañana del 28 de Enero, cuando todos nos encontramos dispuestos a comenzar a vivir una experiencia que habíamos imaginado y esperado durante meses.

Viajábamos nada más ni nada menos que a Gran Bretaña que era, para la gran mayoría, un lugar que pensábamos casi imposible de alcanzar a la edad que teníamos y mucho menos que fuera con compañeros. Diversión, conocimiento y experiencia nos esperaban en el siguiente mes.

Éramos 19 chicos en total (7 varones y 12 mujeres). Ya en el avión, algunos habían comenzado a intercambiar opiniones con viajantes que solo hablaban en inglés o con nativos del lugar de destino que no se privaron de recomendarnos acerca de cómo adaptarse a la nueva sociedad, la que tendría que convertirse en la nuestra por un mes. Ya empezábamos a practicar el idioma con el que nos comunicaríamos durante 1 mes.

Al arribar, la primera impresión fue la esperada: el frío nos había penetrado. Veníamos de días extremadamente calurosos y nos encontramos de repente con temperaturas inferiores a los 5° C. Un micro nos estaba esperando para llevarnos a los hogares donde nos alojaríamos por tres semanas.

La ciudad de alojamiento fue Cambridge, aproximadamente a 80 km de Londres. Al llegar al lugar se pudo notar a simple vista la serenidad en cuanto al tráfico, y la estructura típica de una ciudad del interior de Inglaterra: casas del mismo estilo alrededor de un centro económico, el ferrocarril atravesando la ciudad y las infaltables iglesias. Además, ya habíamos notado varias diferencias con nuestras costumbres, entre las cuales podríamos incluir la conducción de vehículos del lado derecho, el tráfico de autos en dirección contraria a la que estamos acostumbrados, bici sendas y cabinas de teléfonos públicos en cada esquina.

La experiencia vivida en las casas fue la de un constante intercambio de opiniones con las familias, intercambio de culturas y de formas de ver la vida. Cada uno tuvo su propia experiencia, pero en lo personal puedo decir que la respuesta por parte de los anfitriones cumplió con todas mis expectativas. De todas maneras, es bueno señalar que la calidad de las comidas y el bienestar familiar es mucho mejor en nuestro país. Las casas estaban cerca del colegio al que asistimos durante la estadía. Se llamaba Bell, y se trataba de un colegio pre-universitario que prepara estudiantes de todo el mundo en el idioma inglés para luego rendir un examen internacional dándoles la posibilidad de poder ingresar a alguna universidad inglesa o estadounidense sin tener que ser evaluados en el nivel del idioma.

A lo largo de las jornadas, descubrimos que el nivel de inglés que poseíamos era bastante mayor al que Bell nos brindaba, y que sin dudas desarrollaríamos el examen sin ninguna dificultad. Pudimos ver que chicos de otras regiones del mundo cursaban, en promedio, por 6 meses. En cuanto a las instalaciones del colegio, el mismo no podría haber sido mejor: contábamos con dos salas de computación; salas de estudio con equipos de audio, televisión y alquiler de videos para practicar el idioma; canchas de fútbol y sala



de juegos; una sala de descanso que contaba con un piano y sofás; entre otras comodidades que nunca estaban de más. Ya habiéndonos instalado, no dudamos en empezar nuestro recorrido por aquel país que a todo lugar se podía llegar por medio del tren. Este medio de transporte tan bien desarrollado, es sin duda el principal medio utilizado por los ciudadanos de la región, ya que su excelente funcionamiento permite llegar a cualquier parte del país en menos de 5 horas.

El primer lugar que visitamos fue Londres. En total, estuvimos allí 6 días. En todos estos días de visita, pudimos ver: el Museo de Londres, con 2 horas de recorrido conociendo elementos históricos que conformaron parte de la historia de la ciudad; el Museo Británico, el museo más famoso de Inglaterra que posee antigüedades egipcias y griegas de extrema relevancia histórica como la piedra Roseta; la Torre de Londres, la casa del Parlamento y el Big Ben, tres símbolos de la ciudad; el palacio de Buckingham y el cambio de guardia, cuna de la monarquía inglesa; la catedral de Saint Paul; el museo Madame Tussauds y sus impresionantes muñecos de cera, imitaciones de los grandes personajes de la historia del cine, el deporte, la política y el espectáculo; Abbey Road, esquina en la que los Beatles fotografiaron la tapa de su disco con ese nombre; La plaza Picadilly, con la esquina brillante, precisamente una de las esquinas más famosas del mundo; La plaza de Trafalgar; el ojo de Londres, la rueda gigante que permite acceder a la vista superior de la ciudad; Hard Rock Café de Londres, el primero en crearse en la historia de la empresa; The Globe, el teatro de William Shakespeare; la galería Nacional, museo que consta de obras famosas de Van Gogh, Rembrandt, Monet, Manet y Leonardo Da Vinci, entre otros.

A todo esto se le podría agregar las pintorescas cabinas telefónicas rojas, los colectivos de doble piso, los guardias del palacio de Buckingham; las 10 líneas de subte que permitían estar en cualquier punto de la ciudad en menos de 20 minutos; y tantas otras cosas que hicieron y hacen de Londres una ciudad única.

Visitamos además las ciudades de York y Windsor, con sus castillos que ya conocíamos de nombre pero jamás habíamos imaginado; Edimburgo, capital de Escocia; Liverpool, cuna de los Beatles.

El 19 de Febrero, tras tres semanas de preparación, nos presentamos en una universidad local para rendir el examen. Se trataba del IELTS, un examen con el fin de determinar el nivel de inglés de cada alumno, sometiéndolos a 4 horas corridas de evaluación oral y escrita. Los resultados podían variar entre 1 y 9, siendo 9 el nivel de un nativo con dominación perfecta del idioma. El promedio de los resultados obtenidos por nosotros fue aproximadamente de 7.50, sin duda un excelente nivel para estudiantes de un país de habla hispana como el nuestro.



M i n i s t e r i o
 d e E d u c a c i ó n
 y C i e n c i a s
 2005

Luego de tres semanas en Gran Bretaña, el viaje continuó hacia París, a través del tren subterráneo "Eurostar" que conecta Londres con la capital francesa.

París resultó ser una experiencia separada a la de Inglaterra por el hecho de que allí todo pareció comenzar de nuevo: un nuevo idioma que practicar, una nueva sociedad para enfrentar, y nuevos lugares para conocer. A pesar de que nuestra preparación en el idioma francés es diferente a la de lengua inglesa, nos sorprendimos al ver que podíamos comunicarnos fácilmente y manejarnos con soltura al tener que consultar calles, precios o comprar algún alimento.

Entre los lugares visitados en la ciudad, la cual conocimos totalmente nevada, se encuentran: la imponente Torre Eiffel, el Arco del Triunfo, Des Invalides, La tumba de Napoleón, El museo de Louvre, la Catedral de Notre Dame, la Catedral de Sacre Coeur, los Campos Eliseos, la plaza de Montmatre, Moulin Rouge, el estadio mundialista de Saint-Denis.

Además, algunos pudieron visitar el Palacio de Versalles, ubicado en las afueras de París, y Bruselas, la capital de Bélgica. Por el otro lado, otro grupo pudo tomarse un día de plena diversión en EuroDisney, ubicado a 40 km de la ciudad.

Tras casi un mes de emociones, el 26 de Febrero el viaje llegaba a su fin pero traía consigo experiencias irrepetibles. Creo que lo más importante de la estadía en tierras del primer mundo ha sido la posibilidad de poder relacionarse con estudiantes de países de todo el mundo, intercambiar

opiniones, culturas y conocimientos, y al mismo tiempo poder conocer ciudades que pocas veces habíamos imaginado, tan ricas de cultura e historia, y, sobre todas las cosas, tan diferente a lo que estamos acostumbrados. Todo esto fue lo que hizo de Febrero de 2005 un mes único e inolvidable.

Rodrigo N. Juárez Calvi
5° año "A"



UNIVERSITY OF CAMBRIDGE
INTERNATIONAL GENERAL CERTIFICATE OF
SECONDARY EDUCATION (I.G.C.S.E.)

Queremos felicitar a los alumnos de 3^{er} año del 2004 que optaron por rendir diferentes asignaturas del I.G.C.S.E. dado que todos las han aprobado.

3 ^{ro} "A"	Art and Design	First Language English	Literature (English)	Maths
ANZOVINO, Stephanie		X	X	
BONFIGLI VEGA, Mariana	X	X	X	
COLOMBO, Clelia		X		
COMMISSO, Ignacio Martín	X	X	X	
CORTILETTI, Livia		X		X
CURATOLA, Marina Noelia		X	X	
DEL RIO, Gimena Paola	X	X		
DIAMORE BASILIO, Ma.Victoria	X	X		X
DIFORTI, Julieta		X		
FINKIELSZTOYN, Micaela		X	X	
GIORDANO, Federico Martín		X		
LEIS, Iván Gabriel		X		
LENCZNER, Natalia Soledad	X	X	X	
LIPKA, Tomás Juan		X	X	
MARQUET, Nahuel	X	X	X	X
MIGUEZ, Juan Pablo		X		X
MINUCCIO, Darío Ubaldo		X		
MOLLO, María Florencia	X	X	X	X
PACINOTTI, Camila Natalia	X	X	X	
SAGANÍAS, Nicolás		X		
SANTOS, Sabrina		X		X
SERGO ANICH, Máximo		X	X	
TAMBUSSI, Natalia Rocío	X	X		
TÚRTULA, Guido Javier	X	X		
VASSALLO DEL GIORGIO, Lucía		X	X	
VILLARREAL, Matías Nicolás				X
YACOPINO, María Florencia	X	X		X

3 ^{ro} "B"	Art and Design	First Language English	Literature (English)	Maths
ÁLVAREZ, Ignacio Amadeo	X	X	X	X
BARBATELLI, Damián Alejandro		X	X	X
BAZERQUE, Nicolás	X	X	X	X
CIABIS, Jonás		X		
DELNERI, María Pía		X		X
DRALETTI ALARCIA, Ma. Victoria		X		
ESPIÑEIRA, Juan Ignacio		X		X
FRANCESCHINI, Ayelén	X	X		X
GÓMEZ TARICCO, Jimena Lía		X	X	X
KOGAN, María Agustina		X	X	X
LEAN COLE, Paul Michael		X	X	X
MARTÍNEZ SQUAGLIA, Tatiana J.		X		
OSTROVSKY, Agostina Sol		X		
PASSADORE, Jimena Paula		X		
PIERI, Carolina Alejandra		X		
PIQUERAS, Camila Belén		X		
REAL BERDULLAS, Ma. Andrea	X	X		X
RIO, Facundo Adrián	X	X	X	X
RIPOLL, Santiago Julián		X		
TKACHUK, Nadia Alexandra		X		
WILKINSON, Jorge David		X		X
WORTMAN JOFRE, Santiago		X	X	

DIPLOMAS DELF de LENGUA FRANCESA



El Ministerio de Educación Nacional Francés dispone desde 1985 de dos diplomas nacionales de Francés Lengua Extranjera: el Delf (Diploma de Estudios de Lengua Francesa) y el Dalf (Diploma Superior de Lengua Francesa). Estos diplomas certifican las competencias en la lengua francesa de los candidatos extranjeros.

El CIEP, Centro Internacional de Estudios Pedagógicos, creado en 1946, contribuye al desarrollo de la cooperación internacional en educación. En 1987 se convierte en un ente público y actualmente es la Sede de la Comisión Nacional del DELF y del DALF.

Con el objetivo de favorecer la enseñanza y el aprendizaje de la lengua francesa, la Comisión Nacional del DELF y del DALF ha otorgado al CIEP la reforma de dichos diplomas en vista de su homologación sobre los seis niveles del Marco Europeo Común de Referencia para las Lenguas.

A partir del mes de septiembre de 2005, Francia homologa sus diplomas DELF (4 exámenes) y DALF (2 exámenes) independientes uno de otro; y gracias a la alianza entre el Ministerio de Educación Francés y el Ministerio de Relaciones Exteriores, la Comisión Nacional dispone de 900 centros de exámenes establecidos en 154 países.

Los Nuevos Diplomas DELF corresponden a los standards definidos por ALTE (Association of Language Testers in Europe).

Dada la importancia de las modificaciones de los DIPLOMAS DELF, los alumnos de V.D.S. se prepararán durante todo el año para rendir en el mes de noviembre las cuatro competencias requeridas para cada diploma:

- Expresión y comprensión escritas;
- Expresión y comprensión orales.

EXÁMENES DELF (DIPLOMA DE ESTUDIOS DE LENGUA FRANCESA)

Desde el año 2001 V.D.S. participa de los exámenes DELF obteniendo certificaciones otorgadas por el Ministerio de Educación Nacional Francés.

En noviembre de 2004 se presentaron 93 candidatos, de los cuales 89 lograron resultados muy satisfactorios en las cuatro unidades DELF.

Felicitamos a los alumnos que obtuvieron el Diploma DELF que recibirán de París, habiendo aprobado el Primer Ciclo que comprende las cuatro unidades de estudio, tanto como a los alumnos que aprobaron los Certificados otorgados por la Comisión DELF.

Diploma de Estudios de Lengua Francesa

Baires, Marcos
Carril, Julieta
Ditta, Eliana
Lombardi, Franco
Martínez Furer, Daniela
Sergo Anich, Alberto
Tavernelli, Andrea

Certificados DELF

UNIDAD A1

Alejandro, María Florencia
Alvarez Litke, Javier
Apesteigua, Agustina
Baires, Martín
Basso, Juan
Bonfada, Lucía
Briasco, Antonella
Calvet, Guido Magin
Calcaterra, Regina María
Carpanelli, Carlos Luis
Chang, Daniel Sebastián
Cicchino, Eduardo Nicolás
Coco, Manuela
Couvin, Sabrina
Cseh, Facundo
De Juana, Constanza
Evangelista, Sofía
Filisetti, Julián
Finkielstoy, Micaela
Freites, Martín Nicolás
Gamba, Fabrizio Ariel
Greco, Daniela Paula
Gurfinkel, Loris
Hansen, Daniel
Juarez Calvi, Ignacio Agustín
Kravetz, Martín Iván
Lombardi, Natalia
Macías, María Mercedes
Martínez Furer, Paula
Mata, Mariano
Mazas, Stephanie Soledad
Mocci, Diego Lucas

Muñoz, Rodrigo Javier
Perelli, Facundo
Perfetti, Florencia
Rio, Juan Cruz
Shiromizu, Carolina Maiumi
Vasallo del Giorgio, Lucía
Yacopino, María Florencia

UNIDAD A2

Alvarez, Ignacio Amadeo
Anzovino, Stephanie
Barbatelli, Damián Alejandro
Bazerque, Nicolás
Bonfigli Vega, Mariana
Commisso, Ignacio Martín
Cortiletti, María Livia
Delneri, María Pía
Del Rio, Gimena
Diamore, María Victoria
Españeira, Juan Ignacio
Gómez Taricco, Jimena Lía
Kogan, María Agustina
Lean Cole, Paul Michael
Marquet, Nahuel
Minuccio, Darío Ubaldo
Mollo, María Florencia
Pérez, Javier Alejandro
Piqueras, Camila Belén
Real Berdullas, Andrea
Santos, Sabrina
Sergo Anich, Máximo
Trincherero, Agustina
Wilkinson, Jorge David

UNIDAD A3

Alvarez, María Florencia
Barbone, Mariana Andrea
Baires, Marcos José
Cáceres, Carolina
Carril, Julieta Lucía
Ciocca, María Julia
Dalinkevicius, María Jazmín
De Luca, Augusto Fabián
Ditta, Eliana
Fenoglio Carrizo, Agustín
Alejandro
Fernández Preda, Cinthya
Cecilia
Ghergo, Victoria
Goldenberg, Micaela
Gomes, Ezequiel Alberto
Juárez Calvi, Rodrigo Naime
Lean Cole, María Soledad
Legnani Spaccarotella,
Cecilia Vanesa
Lombardi, Franco Martín
Martínez Furer, Daniela
Muñoz, Mayra Jimena
Ochoa, Lucía Daniela
Saenz, Malena
Sergo Anich, Alberto Augusto
Tavernelli, Andrea Belén
Tomio, Andrea Ailín
Trepát, Martina

Estudiantes de New Jersey nos visitan



The Montclair Kimberley
Academy

Durante la segunda semana de clases vinieron al colegio chicos de New Jersey: Sharon, Ann, Christina, Jeffrey, Jon, Matt, Matthew, Mark, AC y Henry. Los hospedamos durante su estadía en Buenos Aires. Previamente habían visitado las Cataratas del Iguazú y el Calafate.

Nos comentaron que haber venido a Villa Devoto School y haberse hospedado en nuestras casas fue la mejor experiencia de su viaje a la Argentina.

"It was a life changing experience", dijo Sharon William el día de la partida, agradecida y maravillada por el trato que había recibido aquí.

Si bien el propósito de su viaje fue entre otras cosas practicar nuestro idioma, nos ayudó muchísimo a todos para enriquecer nuestro inglés.

Conocieron las costumbres argentinas: el mate, el dulce de leche, hasta viajaron en colectivo y fueron a bailar. "I've had the time of my life", "Thank you very much", "I'll miss you all guys", dijo Christina asomándose por la ventanilla de la camioneta que la llevaría al aeropuerto para volver otra vez a la rutina.

Andrea Real
María Pía Delneri
Sabrina Santos

Agradecemos a las familias que
alojaron a los estudiantes
estadounidenses



Filia De Neri
Filia Real Berdullas
Filia Santos
Filia Lean Cole
Filia Wilkinson
Filia Rodriguez Giralt
Filia Guala-Lipka
Filia Mata

Muestra de Trabajos de Artes Visuales en la Universidad del UCEMA, Bachillerato Internacional.

Prof. Cristina Rochaix

En diciembre de 2004 se realizó una exposición de Trabajos de Arte de alumnos del Bachillerato Internacional en la Universidad del UCEMA. Participaron de la muestra candidatos de distintos colegios de la República Argentina.

La exhibición fue organizada con un criterio curatorial novedoso. Primeramente hubo una exhibición de las distintas propuestas estéticas de los alumnos en proyección digital acompañada por una presentación oral de cada alumno, en el auditorium de la Universidad.



El público tuvo la oportunidad de ver las imágenes de las obras y de escuchar las palabras de los artistas. De distinto modo, los participantes revelaron las motivaciones de sus búsquedas artísticas, las ideas que habitan en sus obras, sus fuentes de inspiración y los recursos de las artes visuales que permitieron su concreción.

Al término de la presentación se inauguró, en las salas de exposición de la Universidad, la muestra de las obras. La exhibición resultó la comprobación fehaciente y viva de lo que se había presentado en imagen virtual minutos antes. Resultó así, para muchos de los presentes, como una doble visita al mundo imaginativo de los artistas.

Julieta Carril y Guido Gamba, de 5^{to} año, exhibieron sus obras en la exposición. Julieta, con su presentación clara y espontánea, habló acerca de los conceptos de cuerpo, imagen y moda que aparecen expresados en su obra conceptual, presentada en dos paneles trabajados en acrílico y acetato con técnica mixta. Guido presentó su obra como parte de un proceso personal de investigación y explicó claramente su necesidad de expresar temáticas referidas al contexto social y cultural actual a través de distintos soportes, como su obra presentada en la muestra: un relieve en técnica mixta sobre madera de gran formato.

La muestra sorprendió por la calidad técnica y estética del conjunto de obras y por la consistencia de los proyectos de los participantes.

Analia Cervini, ex alumna de V.D.S. y Diseñadora Industrial de la U.B.A. publica su primer libro.

Publicaciones

LA NACION
Arquitectura

Miércoles 19 de enero de 2005

Identidad estratégica

Analia Cervini, Juan Kayser
Centro Metropolitano de Diseño

La etiqueta de made in Argentina, en cuanto al diseño, ha ido ganando protagonismo con los años; sin embargo, los profesionales de la materia han decidido estudiar el fenómeno para ganar un terreno más firme en medio del mercado global en el que se insertan los productos. De ese pensamiento surge esta investigación de 142 páginas, que se consigue en el CMD y que propone dar cuerpo a los objetos no sólo desde su etapa creativa y productiva, sino desde la identidad; lo local que se impone en lo global, que se instala como marca, pero no por los materiales vernáculos o los procesos artesanales de realización, sino por la idea que encierra el producto. "Escindir la materialidad del objeto, su percepción como resultado de los sistemas productivos, para interpretarlo como signo, nos permitirá analizarlo en su verdadera dimensión de mercado, que exige considerarlo como objeto múltiple y total", explican los autores.

Entonces surge el estudio de casos internacionales de diseño y su posicionamiento, la localidad del objeto-signo y la cadena de valor que de él se desprende; aparecen en la lista desde las Havaianas de Brasil hasta las navajas suizas Victorinox; desde el agua mineral Evian hasta los accesorios Bindi de la India.

A partir de ese estudio, el libro propone inteligentemente una serie de elementos nativos (la carne argentina o la yerba mate) y otros de diseño (la platería gauchesca) como emergentes locales y visualiza las capacidades de posicionarse en el consumo exterior.

Felicitamos a la Prof. Lic. Laura Rovelli, docente de la asignatura "History" de 1^{ro} y 2^{do} año y de "Introducción a los Procesos Históricos del siglo XX" de 3^{er} año, por haber obtenido la Beca Interna de Postgrado por parte del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET).

Competencia de Emprendedores



Un grupo de ex alumnos de V.D.S. participó de una competencia de Emprendedores organizada por UdeSA (Universidad de San Andrés) y obtuvieron el primer puesto.

NOMBRE DEL PROYECTO:

U n i v e r C i t y

INTEGRANTES:

Galicchio, Patricio; Hirschowitz Kraus, Alan Eloy; Malek Pascha, Federico Nabil; Rodriguez Laconi, Carlos; Yu, Fernando.

DESCRIPCIÓN:

El emprendimiento consiste en proveer un servicio de visitas a las universidades de Buenos Aires para los estudiantes del interior del país. La idea es llevarlos por un tour académico de aproximadamente cuatro días a través de los principales establecimientos educativos. Los clientes son los estudiantes del último año del secundario quienes recorrerán las universidades e interactuarán con jóvenes universitarios.

Para elegir el proyecto ganador entre los finalistas, los tres grupos dieron un oral ante los alumnos de la materia **Introducción a la Administración**, los profesores, el titular del curso de emprendimientos y un emprendedor, que se trató de Fernando Crespo, creador de "El Noble Repulgue". Entre todos ellos votaron, y el proyecto ganador fue el de UniverCity por votación unánime.

La ex alumna **María Sevilla Dieguez** fue aceptada por su excelente nivel académico para cursar el **Bachillerato Internacional** en el Instituto "Coral Gables Senior High School" de Florida en Estados Unidos.



INTERNATIONAL BACCALAUREATE



